

June 2015, SUMMARY

ISETAN Shinjuku Store

(Page 44)

The fifth and the sixth story of Isetan Shinjuku Store were reborn. The fifth floor deals furniture and bedclothes, and the sixth baby goods, kids clothing, and gifts. Both of floors now had workable traffic and circulation. Each floor has two escalators and the designers made the most of the surrounding areas upon concept of "park" as the event sites.

Behind the part areas there are "decor" areas where shoppers can experience sensual shopping, like drinking glasses of champagne at a bar. Showcases vary to make the most of merchandises and the other interior fixtures also.

Designer : TANGE ASSOCIATES GLAMOROUS co.,ltd.

ISETAN SALONE

(Page 58)

Isetan Salone is a small-scaled department store in a complex Tokyo Midtown in Roppongi. In this difficult age of department store, major department store like Isetan and Seibu Sogo open small-scale new type stores in malls and complexes and this one is an good example of those. It deals limited items like garments, jewelries, bags, shoes, cosmetics, watches, etc. New Material Research Laboratory, designer of this project used unusual materials for a lot of places. For example, they used tin plates as wall coverage near stairs and clay tiles Yaku cedars and other Japanese materials in modern ways. As Hiroshi Sugimoto, one of the design team is a world famous artist and his contribution made the project look like a gallery.

Designer : Hiroshi Sugimoto, Tomoyuki Sakakida / New Material Research Laboratory

HOTEL HOTEL

(Page 66)

This hotel is located in a complex Nishi in Canberra, Australia and the complex includes residences, cinema, and offices. A Japanese architectural firm Suppose Design Office headed by Makoto Tanijiri designed the residences and the hotel facade. Also a lot of artists co-worked for this project. So, environmental graphic, sculpture, furniture, lamps, tableware, tissue boxes, and trash boxes are crafted by them and are genuinely artistic.

Designer : Fender Katsalidis Architects, + Suppose Design Office.

KANAZAWA TOKYU HOTEL

(Page 80)

This hotel remodeling project is in Kanazawa, Ishikawa prefecture. Kanazawa is known as a city of crafts and folk arts with a historical backdrop. This spring saw the Hokuriku shinkansen bullet train to Kanazawa and it takes just two and half hour from Tokyo to Kanazawa by the train. Kanazawa is now in active business situation and a lot of hotel development projects are on going. In this renovation project, a lobby, restaurant, bar, and guest rooms are remodeled upon a Japanese traditional style and authentic patterns and motifs. Design of reception counter and louvers of the front facade, for example, demonstrate taste and sense of Kanazawa, as one of small-scale Kyoto-like old cities in Japan. Also, notable is tsuboniwa, a small courtyard Japanese gardens near bar and restaurant.

Designer : ILYA

Milano Salone 2015 Report

(Page 131)

The fiftyfourth Milano Salone design event opened, as the main event Salone del Mobile Milano and Fuori Salone, around the city. The main site showed new pieces of Vitra, Kartell, Emeco, and other major brands, attracting people's attention. This year also saw Euroluce and Flos booths entered the spotlight. A Japanese eminent design firm nendo exhibited more than 100 pieces of their current works under the title of "nendo works 2014-2015" whose scale is so big than ever as a single exhibition.

Another noticeable is Louis Vuitton's "Objects Nomades". They presented the products in a historical site, in which Campana Brothers, Gwenael Nicolas, and other famous designers participated. The site was decorated by plants and the art works looked quite high-tech with the use of laser process.

B by B.

(Page 148)

A Belgian-origin chocolate brand opened the first shop of this in Ginza, Tokyo, Japan. Within the oblong narrow area, the shop is composed of a sale area and a cafe. The sale area is all white with floating translucent acrylic shelves in the center and the wall is covered with square packages and the wall reminds us of a room for bank boxes. The cafe is, contrastively, all black.

Designer : nendo NOMURA

Kyoto NAKASEI

(Page 152)

This meat shop opened in 1981 selling meat in the maturated conditioned. The new establishment faces the first one across the road and it has three detached maturation storages for meat, so the shop itself has no showcase. Shoppers, therefore, are to choose the items by iPad. The shop staff cuts and sells the quantity they need. Impressive is the front amber-colored glazed window with a decorative frame.

Designer : KENJI HASHIMOTO ARCHITECTURE OFFICE

Featured Article:

Custom-made Lighting and the Design

(Page 171)

Lighting is one of the crucial elements for environmental design. Particularly custom-made lighting embodies designer's intention and effectively work to make the interior more attractive. This article includes interviews of two lighting designers who often co-work with interior designers and case studies of introducing custom-made lighting for commercial contract interiors.

CONTENTS

June. 2015



NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 44 伊勢丹 新宿本店
丹下都市建築設計 GLAMOROUS co.,ltd.
- 58 イセタンサローネ
新素材研究所

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1 / ホテル

- 66 ホテルホテル
フェンダー・カサリディス・アーキテクト
サボーズデザインオフィス
- 74 新宿東宝ビル / ホテルグレースリー新宿
竹中工務店 エイジ
- 80 金沢 東急ホテル
イリア
- 85 ニセコ ロフト
リカルドトッサニアークテクト
- 90 ザ ロッジ モイワ 834 パワード バイ ザ ノースフェイス
ジョーンズ ラング ラサール
- 93 プルマン サイゴン センター ホテル
シンクデザイン 久米設計
- 99 タマ ホテル プノンペン タワー [D22H22]
ファミス
- 104 渋谷グランベルホテル
UDS
- 108 京都アートホテル クマグスク
ドットアーキテクト
- 113 カバーナ
ハイジクリエイティブパートナー
- 117 間人温泉 炭平 本館
スーパーマニアック
- 121 東府や リゾート & スパ イズ ヴィラスイート
石井建築事務所
- 126 山荘 天の里
アーキヴィジョン広谷スタジオ

REPORT

レポート / ミラノサローネ2015

- 132 フィエラ・国際家具見本市会場
- 136 [記事] エウロルーチェに見る、現代の“情緒的な光”
- 137 フオリサローネ・市内会場
- 144 [記事] インテリアとデザインの交わるどころ
取材・文◎土田貴宏 米津誠太郎

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2 / フードストア

- 148 ビーバイビー・ギンザ
ネンド 乃村工務社
- 152 京都 中勢以
橋本健二建築設計事務所
- 155 カヌレドウジャポン ドウドウ
浅野藝術
- 158 京都吉兆 大丸京都店
辻村久信デザイン事務所 ムーンバランス
- 162 和楽紅屋 麻布十番本店
スピン・オフ
- 165 ウチヤベイクシヨップ 放出の鳥のオウチ
プロセスファイブデザイン
- 168 キャラメルキッチン
ワイブ

SPECIAL FEATURE

オリジナル照明のデザインとつくり方

- 172 [記事] ニューライトポタリー
永富裕裕さん、奈良千寿さんに聞く
日常の気付きから生まれるオリジナル照明
- 177 [記事] ザ・カラー 渡辺タケヒロさんに聞く
デザイナーの要望に挑戦するものづくり
- 180 事例5題
日本市 奈良三条店 / モーメント神田 南口店 /
100本のスプーン 二子玉川店 / カンテラ 原宿店 /
もつ鍋新羅館
取材・文◎阿部博子

COLUMN & NEWS

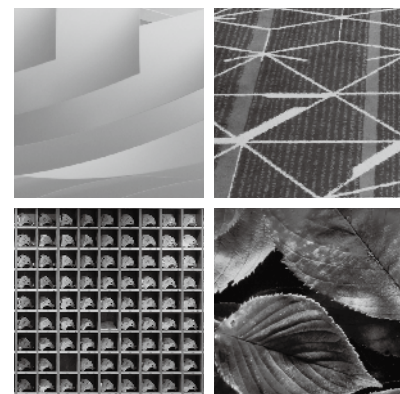
- 23 PARIS◎浦田 薫
フランス人女性建築家が見せる、
点描のようなファサードデザイン
- 25 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一
飲食店で展開される新しい日本茶の出し方
- 27、28、31
NEWS
第34回企画展「“みらい”の羊羹〜わくわくシェア
する羊羹〜」 /
PAPASOPHIA: 京都国際現代芸術祭2015 /
六本木アートナイト

SERIAL

- 214 商環況インタビュー 82
ジュアン・マンク
- 223 New Definition of Design デザインの新定義 46
文◎土田貴宏
マイケル・ハンスマイヤー&
ベンジャミン・ディレンバーガー
- 224 パナキュラーショップデザイン 世界の街を訪ねて9
写真・文◎斎藤正洋
ワルシャワ / ポーランド
- 228 私のプレゼン・メソッド 3
取材・文・写真◎塩野哲也
ブランドを育て、ビジョンを示すプレゼン
モーメント
- 230 図面から見える飲食店のエッセンス 6
文◎大菅 カ
カフェカウンター設え方
- 233 商空間オビニオン 30
文◎高橋正明
西原弘貴(フィズリペアワークス)
- 234 CALENDAR & INFORMATION
- 236 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 185 広告企画 「最新照明特集」
- 205 広告企画 「Floor Design」
- 247 PRODUCT INFORMATION
Product File “和風素材”
Topics



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第60巻6号
 2015年6月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 齊藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,100円 本体1,944円
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／山倉礼士
 編集／車田 創 塩田健一 高橋剛大
 玉木裕希 神山真美子 竹島兄人
 DTPデザイン／宇澤佑佳
 広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
 武村知秋
 販売／工藤仁樹
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／小杉匡弘(広告)
 アート・ディレクション／ SOUP DESIGN
 レイアウトデザイン／ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳
 印刷／図書印刷株式会社



2015. 6
 Vol.60 No.6

表紙写真／伊勢丹 新宿本店 (P.44)
 撮影／ナカサ & パートナース

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC (http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)